



# GOULIEN

BULLETIN MUNICIPAL N°9  
JANVIER 2009



MAIRIE DE GOULIEN  
BOURG  
29770 GOULIEN

Tél. : 02 98 70 06 04  
Fax : 02 98 70 21 12  
E-Mail : [goulien.mairie@wanadoo.fr](mailto:goulien.mairie@wanadoo.fr)

# LE MOT DU MAIRE

---

L'année 2008 s'est achevée avec un cortège de mauvaises nouvelles : la crise mondiale, avec la recrudescence du chômage et la baisse du pouvoir d'achat, a engendré des inquiétudes pour l'avenir.

Dans ces moments difficiles, nous devons faire preuve d'écoute et de solidarité pour essayer d'aider ceux qui souffrent le plus de cette mauvaise conjoncture.

Au niveau municipal, nous continuerons à gérer la commune avec le plus de rigueur possible pour nous permettre d'avoir des impôts raisonnables et dégager des moyens pour continuer à investir, notamment dans de nouveaux logements sociaux et des équipements adaptés aux besoins des associations.

Que 2009 vous apporte dans votre vie personnelle, santé et bonheur, ainsi qu'à toute votre famille.

Bloavez mad d'an holl ! Henri GOARDON

---

## ÉTAT CIVIL

---

### NAISSANCE



Le 22 février	Zuella PAPPE - Pen Ar Menez
Le 3 juin	Éliza PAUJEAN - Kerguerriec
Le 21 septembre	Lorelei SERS - Chemin de Leslannou
Le 14 octobre	Capucine MAHIEU--PIN - Trévern
Le 24 octobre	Tanguy MARÉCHAL - Pont Louis

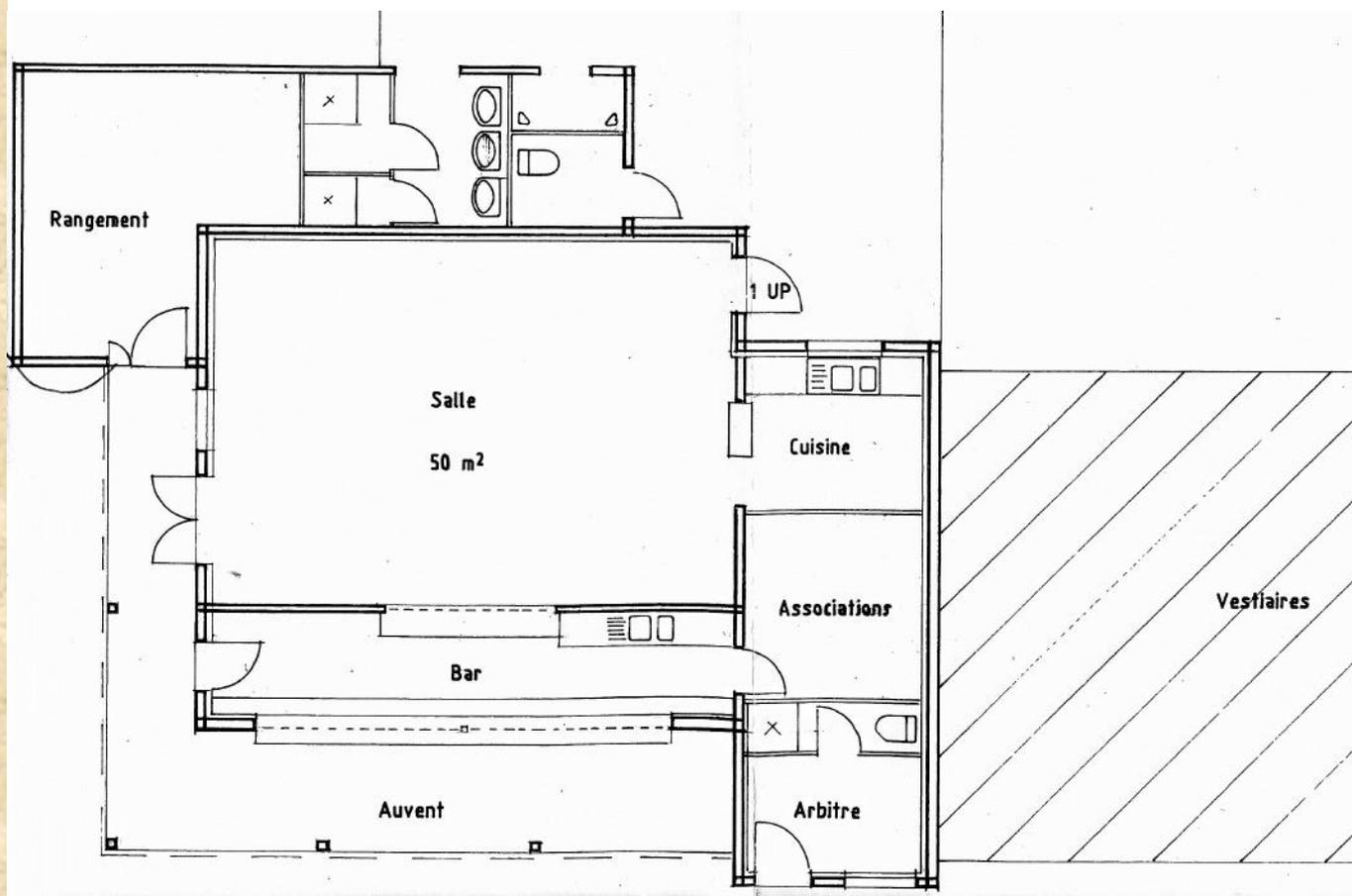
### DÉCÈS

Le 7 janvier	Roger BAUDRY - Kermaden
Le 10 mars	Henri COLLIN - Kerlan
Le 17 mars	Jeannette KÉROURÉDAN - Interridi
Le 20 mars	Jean-Yves BONIS - Lézoulien
Le 2 avril	Françoise DILASSER - Lotissement Ar Parou
Le 5 mai	Roger BRAS - Lotissement Pen Ar Menez
Le 6 juillet	Anne DANZÉ - Pennarun
Le 25 juillet	Yves KERNINON - Kostez Gwalarn
Le 29 septembre	Jean BARIOU - Mesmeur
Le 13 novembre	Jean GLOAGUEN - Kernoun

# LA VIE MUNICIPALE

## Les projets 2009 - Deux projets importants devraient voir le jour en 2009 :

- ✓ La construction de 6 logements HLM (2 T2, 3 T3 et 1 T4) au lotissement de Menez Bihan. Après de nombreux retards liés à des procédures administratives et des appels d'offres infructueux, les travaux de construction devraient commencer au printemps. La part des travaux revenant à la commune (voirie préparatoire, adduction d'eau et branchements électriques) a déjà été réalisée.
  
- ✓ La construction de nouveaux locaux au stade de Kerros. Ce projet répond à un double objectif:
  - ⇒ Rénover le camping municipal en le dotant d'une salle d'accueil et d'animation pour les campeurs, accueillir les personnes handicapées en créant des W.C. et des douches pour handicapés, utiliser l'énergie du soleil pour chauffer l'eau en installant un chauffe-eau solaire.
  
  - ⇒ Disposer d'une nouvelle salle répondant aux besoins des associations, plus particulièrement de Goulien Sports, notamment pour l'accueil des joueurs et des dirigeants après les matchs. Ce projet a été finalisé par un architecte, après concertation avec le conseil municipal et Goulien Sports. Son importance pourra être modulée en fonction du montant des subventions obtenues. (plan du projet ci-dessous)



# URBANISME

## Permis de Construire (PC) :

4 demandes enregistrées :

- 2 pour bâtiment agricole
- 1 pour une extension de maison d'habitation
- 1 pour une maison individuelle

## Certificats d'urbanismes (CU) :

25 demandes enregistrées :

- 7 demandes d'informations d'urbanisme
- 3 demandes annulées ou classée sans suite
- 7 demandes de CU accordées
- 8 demandes refusées

## Déclarations Préalables (DP) :

21 demandes enregistrées :

- 5 classées sans suite ou annulées
- 3 pour division de terrains
- 3 pour pose de fenêtre de toit
- 1 pour mise en place d'un chauffe-eau solaire
- 1 pour réfection d'un toit
- 2 pour ravalement/isolation extérieur
- 1 pour construction d'un mur
- 3 pour ouverture/remplacement d'une porte sur extérieur
- 1 pour abri de jardin
- 1 pour agrandissement local agricole

## LES LAVOIRS

Témoins d'une époque où l'eau courante et les machines à laver n'étaient pas encore installées dans toutes les maisons, les lavoirs sont nombreux à Goulien et font partie de notre patrimoine.

Certains sont privés, d'autres appartiennent à la commune (Lenn Ar Zant, Trévern, Mesmeur, Kermaden, Stang hir et Kerquerriec).

L'employé communal s'est chargé récemment de l'entretien du lavoir de Trévern (sans doute le plus grand et le plus récent) et celui de Stang hir, pour permettre un bon écoulement de l'eau et conserver intacts ces témoins de notre passé.



Ci-dessus :  
le lavoir de Trévern



A gauche :  
le lavoir de Stang hir

# LE BOURG



Photo aérienne du 12 octobre 2008

## Le bourg a changé en 2008 :

- ⇒ la place de l'église a été entièrement rénovée avec, notamment, un nouveau revêtement en enrobés
- ⇒ Le lotissement de Menez Bihan a vu la construction de ses premières maisons (1 lot reste à vendre), en attendant, en 2009, la construction de 6 logements H.L.M.

# LE MEUBLE BRETON

La presse relate régulièrement les dons et legs reçus par certaines communes, des sommes d'argent ou des immeubles parfois de très grande valeur. La commune de Goulien vient de recevoir un don, certes plus modeste, mais d'une grande richesse pour notre patrimoine.

Monsieur André Decharrière, c'est le généreux donateur, résidait dans l'Aveyron, près de Rodez. A la suite de son déménagement dans l'Yonne, n'ayant plus la place nécessaire pour cette salle à manger bretonne, a souhaité la voir revenir dans le Cap Sizun en en faisant don à la commune. Ce mobilier, qui date des années 30, a appartenu à ses grands-parents Mathieu Urcun et Henriette Lardic (sœur de Catherine de Menez Bihan).

Cette salle à manger en bois sculpté est composée d'un bahut avec buffet (les sculptures représentent des personnages en costume capiste, des scènes de danse, de chasse, dans la basse-cour...), d'une table (dont les pieds sculptés représentent des personnages en costume) et de six chaises dont les dossiers sculptés sont tous différents les uns des autres.

Ces beaux meubles sont installés dans la salle de réunion de la mairie.

Un grand merci à M. Decharrière, en espé-



# LA VIE PAROISSIALE

**Un nouveau curé** - Depuis septembre, nous avons un nouveau curé dans l'ensemble paroissial : Xavier DANIEL est originaire de Plomeur

**Messes** - Il y a toujours messe le samedi soir à 18h30. (mais le dernier samedi du mois, ce sera en général une célébration sans messe)

**Obsèques** - Pour l'organisation d'un enterrement, il faut contacter Yves Rozec (02 98 70 22 22 ou 06 62 20 22 39) ou Anne-Marie Ansquer (02 98 70 21 14)

**Ont reçu le sacrement du mariage :**

Annaïg Perennou de Kergulan en Goulien et Sébastien Floc'h de Plogoff.

**Nous ont quittés pour la Maison du Père :**

Roger Baudry de Kermaden, Anna Lannou de Menez Bihan, Jeannette Kérourédan de Interridi, Jean Yvon Bonis de Lézoulien, Albertine Kergoat originaire de Bréharadec, Roger Bras de Pen Ar Menez, Anna Danzé de Pennarun, Yves Kerninon de Meil Koste Goalarn, Jean Bariou de Mesmeur, Jean Gloaguen de Kernoun

## UN PEU D'HISTOIRE...

### Le Cou-Gueriou

Un monastère aurait existé à cet endroit au Moyen Age. Selon la légende de Sainte Azénor que l'on retrouve dans les recueils de contes de Lucien Boulain ou Roger Gargadennec, la mère de Saint Budoc a fini ses jours dans ce couvent. On a bien tenté autrefois de faire un peu plus de lumière sur une réalité historique, mais les seuls véritables éléments viennent de la tradition orale.

Ainsi Miorcec de Kerdanet au début du 19<sup>ème</sup> siècle, se contente de rapporter que l'on voyait jadis entre le bourg de Goulien et la chapelle de Lannourec, les ruines d'un petit monastère fondé par Azénor, fille du comte Even, avec une fontaine dite de Sainte Azénor (photo ci-dessous). Hyacinthe Le Carguet rapporte que dans la version en breton de *l'Istor Breiz*, la sœur Anne de Jésus écrit simplement qu'Azénor « *alla demeurer en un couvent de la pointe du Raz, entre le bourg de Goulien et l'église de Lannourec* ». Ce qui ne ferait pas d'elle la fondatrice, mais une hôtesse de passage. Et d'ailleurs, toujours d'après le percepteur d'Audierne, il pourrait s'agir d'une communauté d'hommes qui se seraient établis plus tard au bourg de Cléden.

A part la matière légendaire, la seule source vraiment intéressante provient d'un ouvrage anonyme du 18<sup>ème</sup> siècle écrit en breton, 'An exercicou spirituel'. On y trouve dans une édition de 1767 le passage suivant : « *Ar pes a so sur eo evezhu eo ebars e Parres Goulien entre ar vourc'h ha chapel Lannourec, ar rest eus a ur vouster ruinet, gant ur feunteun, pe-re a bep amser betah en a c'helveur eus couvent santes Azénor, feunteun santes Azénor...* ». («Ce qui est sûr, on voit là, dans la paroisse de Goulien, entre le bourg et la chapelle de Lannourec, les restes d'un moutier ruiné, avec une fontaine, que l'on nomme là-bas de tout temps jusqu'à maintenant, le couvent de sainte Azénor, la fontaine de sainte Azénor ».)

Thierry Gloaguen

Sources : Archives départementales, Quimper

Traduction : Daniel Bernard.



# EN BREF

## La Journée de l'arbre 2008



Cette année, quatre enfants de la commune ont eu 10 ans et ont donc participé à la désormais traditionnelle journée de l'arbre organisée en lien avec la communauté des communes du Cap Sizun.

Morgane Pérennes a choisi un châtaignier ; Clara Lannou, un lilas rose ; Yohann Salaün, un poirier « Conférence » et Bastien Quéré, un pommier « Elstar ».

Les enfants nés en 1999 peuvent d'ores et déjà se faire connaître en mairie pour la journée 2009.

## Téléthon 2008

L'opération Téléthon sur Goulien a, une fois de plus, régalé les amateurs de crêpes confectionnées par des bénévoles grâce aux dons d'ingrédients des habitants de la commune.

Montant remis à l'AFM : 1 106,50 € (crêpes : 682,50 € ; bougies : 214,00 € et dons : 210,00 €)

## Le Noël des enfants

Pour la première fois cette année, le Père Noël a fait une halte à Goulien pour le plus grand bonheur des petits et des grands !

Plus de trente enfants étaient au rendez-vous. Après avoir visionné « une nuit au musée » à la salle vidéo de la maison du vent, ils ont apprécié le goûter de Noël et les chocolats offerts directement par le Père Noël qui a donné autant de bisous que de chocolats.

Pour le remercier, les enfants lui ont chanté tous en chœur sa chanson fétiche : « Petit Papa Noël ! » avant qu'il ne continue sa tournée... On espère tous le revoir l'année prochaine !



# INFORMATIONS

## Dénomination des rues dans le bourg

Afin de répondre à la demande de la Poste et de faciliter le travail des livreurs, le conseil municipal a décidé de procéder à la dénomination des rues du bourg.

Courant octobre 2008, un courrier a été adressé aux habitants du bourg afin qu'ils proposent au conseil des noms pour les sept rues ou ruelles concernées.

Courant 2009, l'ensemble des propositions sera dépouillé en conseil et les rues de Goulien seront alors baptisées. Vous pouvez à votre tour nous soumettre vos idées si vous le souhaitez.

## CIMETIERE

Le cimetière actuel datant de 1954, certaines concessions trentenaires ou cinquantenaires sont arrivées à expiration. Les familles concernées doivent donc penser au renouvellement de ces concessions auprès de la mairie.

## RECENSEMENT MILITAIRE

Tout citoyen âgé de 16 ans est tenu de se faire recenser à la mairie de son domicile dans le mois de son anniversaire. Une attestation de recensement lui sera remise, cette attestation lui sera réclamée lors de son inscription aux divers examens.



## Vivre seul en toute sécurité avec des professionnels et votre réseau de solidarité...

Continuer à vivre seul(e) ou revenir chez soi après une hospitalisation est un souhait bien compréhensible. Encore faut-il se prémunir contre les risques liés à l'isolement. Un incident comme une chute ou un malaise peut prendre des proportions graves. Dans ce cas, il est vital de pouvoir prévenir des personnes compétentes pour une intervention immédiate.

C'est ce que propose la téléassistance des personnes en faisant intervenir à votre place les secours adaptés.

Vous êtes relié(e) en permanence à la fois à des professionnels et à votre entourage proche. En effet, vous formez avec l'opérateur votre réseau de solidarité composé de vos voisins, enfants ou amis et médecin, d'accord pour vous assister. A la moindre alerte, l'opérateur dialogue avec vous et, en cas de besoin, demande à l'un des membres de votre réseau de se déplacer à votre domicile pour voir si quelque chose vous inquiète ou à votre médecin de vous rendre visite. Ainsi, vous n'êtes plus seul(e) et vous avez la certitude d'être secouru(e).

***LA TELEASSISTANCE A VOTRE DOMICILE, AVEC PRESENCE VERTE***  
***c'est un geste simple pour des secours immédiats, 7 jours sur 7, 24 heures sur 24***

Le matériel est d'une utilisation extrêmement simple puisque qu'une simple pression sur la télécommande, que vous portez soit en pendentif, soit en montre, déclenche à distance, l'alarme auprès du Centre de Réception des Appels. Vous conservez ainsi toute votre indépendance et restez libre de vos déplacements à votre domicile et dans votre jardin.

## **La téléassistance, une réponse rapide et efficace au maintien à domicile.**

De plus, Présence Verte est aujourd'hui agréée « Services à la Personne » et permet à ses abonnés impossibles de bénéficier d'une **réduction d'impôts de 50%** des sommes restant à charge au titre de la téléassistance.

Pour tout renseignement, contactez **PRESENCE VERTE** au **02.98.85.78.80**



## Du nouveau... à la bibliothèque

Lors de l'assemblée générale, le 6 décembre 2008, un nouveau bureau a été constitué :

Présidente : Marie-Françoise Corre - Kervéguen

Trésorière : Christiane Donnart - Moulin Coste Goalarn

Secrétaire : Annick Donnart - Kerros

La bibliothèque a été créée en 1991 à l'initiative de Madeleine Bras. Elle a occupé le poste de présidente pendant 17 ans, secondé pendant 15 ans par Yvon Le Bras, trésorier. Aidés par les permanencières, ils ont géré avec assiduité « l'association ».

## L'année 2008 en quelques chiffres :

- ✓ 35 adhésions
- ✓ 2 049 livres (romans, documentaires, policiers, B. D., livres enfants, etc...) dont 115 nouveaux ouvrages payés par les cotisations et la subvention versée par la mairie
- ✓ 1 489 livres ont été lus par les adhérents

En 2009, un atelier « lecture » sera organisé pour les enfants de la commune scolarisés dans le Cap Sizun. Ce loisir permettra aux enfants de mieux se connaître et de développer le goût de la lecture. Les modalités (date, périodicité, horaires) seront précisées dans la presse et par affichage à la mairie, la poste et le commerce.

- ✓ La bibliothèque est ouverte le mardi de 17h00 à 18h00 et le samedi de 14h00 à 15h00
- ✓ Le prix de la cotisation annuelle reste inchangé : 8 € par an et par famille. L'atelier de lecture sera gratuit.
- ✓ Les séances de vidéo-ciné continuent en 2009 au tarif identique à 2008 : 8 € par famille pour l'année.

Les nouvelles inscriptions sont les bienvenues. Bonne lecture pour 2009 !

## Liste des films diffusés en 2008

à la salle vidéo de la Maison du Vent (ci -dessous)



Michou d'Auber, Mon meilleur ami, Je vais bien ne t'en fais pas, La même, Ensemble c'est tout, Le scaphandre et le papillon, Dialogue avec mon jardinier, L'invité, A la recherche du bonheur, Le prix à payer, Le fils de l'épicier, La nuit au musée (enfants).

# ASSOCIATIVE

## LABOUR GWECHALL... Que du neuf !

A l'aube de 2009, plus d'une vingtaine d'entre elles, les « grandes électriques » ont tenu le jeudi 19 décembre leur conseil annuel de définition et de mise en orbite des grandes réformes de l'année à venir, autour d'un thème d'actualité : « Broder plus... pour gagner encore plus » ....

De temps d'échange, de partage, de convivialité, de connaissances, de bonnes astuces et de...subventions généreuses. Pour cela, quelques émissaires sont parties à la

recherche des grandes nouveautés au marché de la Broderie sur filet, Anastasie, s'est rendue à Lutèce, d'autres à Condate, Kérisit, Locronan.

Le tout a été compilé, dans un panier, d'où ont été extraits les grand axes de la « déclaration d'engagement 2009 » formulés dans un sketch, qui restera dans les annales de l'association et la mémoire de toutes et qui a déchainé, en plus de l'adhésion spontanée à ce « programme commun » l'hilarité et l'engagement sans faille renouvelés de chacune.

Discrétion, esprit de corps, travail en équipe, assiduité, volonté, innovation, bonne humeur, éclats de rire, sont les fondements et le socle de leur envol vers une nouvelle année, et des vœux chaleureux qui l'accompagnent.



## 3ème âge

Le 2 septembre dernier, les membres de « l'association 3<sup>ème</sup> âge de Goulien » se sont réunis pour le renouvellement du bureau :

Président :	M. GRIFFON Jean-Yves
Vice-président :	M. HELIAS Joseph
Secrétaire :	M <sup>me</sup> CHALM Yvette
Trésorier :	Mme PAUL Thérèse
Membres :	Mme GORAGUER Marie Mme JONCOUR Anna

L'ensemble des adhérents se retrouve un mardi sur deux à la salle communale à partir de 14h30 pour échanger autour d'un café, d'un jeu de société ou de cartes ou encore d'un tricot.

Tout nouvel adhérent sera le bienvenu !

## Avel Dro - Chorale

Depuis début octobre, les 40 choristes d'Avel Dro de Goulien se retrouvent chaque jeudi autour de Marc Lamauric, chef de chœur, pour un nouveau répertoire. C'est chaque semaine, un moment très convivial.

Le premier concert « Rétina » aura lieu courant avril. Avel Dro sera alors accompagné de la chorale de Pluguffan.

Bienvenus au chef de chœur ainsi qu'à toutes et tous !

## GOULIEN SPORTS



Photo du match du 21 décembre 2008 à Peumeurit

En haut, de gauche à droite : Kersaudy Sébastien (président), Kerloc'h Benjamin, Hélias Frédéric, Le Corre Vincent, Hélias Fabien, Poulhazan Nicolas, Lapart Anthony, Porsmoguer Didier (entraîneur), Magadur Philippe

En bas, de gauche à droite : Pichon Alain, Carval Thomas, Prigent Dominique, Carval Steven, Magadur Laurent, Le Floc'h Mickaël, Carval Raphaël.

### Le carnet rose 2008

Noémie Carval (Raphaël et Marion)

Lorena Piriou (Arnaud et Christelle)

Inès Donnart (Éric et Fanny)

Evan Carval (Steven et Laëtitia)

Ana Hélias (Frédéric et Hélène)

Lucas Lapart (Anthony et Aurélie)

Servane Magadur (Laurent et Hélène), la benjamine, qui a participé à son premier Noël avec Goulien Sports le 20 décembre à la salle communale où 48 enfants de joueurs étaient attendus (photo ci-dessus)



# ASSOCIATIVE

## L'actualité sportive

Sous la houlette de son nouvel entraîneur, Didier Porsmoguer, les trois équipes de Goulien Sports affichent des résultats satisfaisants.

L'équipe première, qui joue toujours le haut du tableau, a malheureusement connu une sévère défaite à domicile lors du premier match de l'année 2009 contre un sérieux prétendant au titre : ES Beuze (2-8 !). Malgré ce mauvais résultat, qui vient s'ajouter à un autre derby sèchement perdu (2-7 contre Poullan), l'objectif de la remontée reste d'actualité avec un effectif talentueux, qui a battu Guengat (4-1) le 11 janvier dernier. A noter que cette équipe est toujours en course en coupe « Pierre Riou ».

L'équipe B, encadré cette année par Éric Danzé et Gilbert Le Corre, se comporte très brillamment dans sa poule de D3 en se classant 1<sup>ère</sup> à la mi-saison !

L'équipe C, encadrée par Ludovic Moan et Jean-Jacques Goraguer, fait plus que se défendre dans son groupe de D4 alliant, cette année, bons résultats et convivialité, avec un effectif plus que fourni.

Bonne année sportive à toutes et tous et **ALLEZ LES BLEUS !**

### Calendrier 2009 de l'équipe A :

4 janvier : Goulien - Beuzec (2-8) ; 11 janvier : Goulien - Guengat (4-1) ; 18 janvier : Goulien - Plogastel ; 25 janvier : Bigouden - Goulien ; 1<sup>er</sup> février : Goyen - Goulien ; 8 février : Landudec/Guilers2 - Goulien ; 1<sup>er</sup> mars : Goulien - Plogonnec ; 8 mars : Penn Ar Bed2 - Goulien ; 15 mars : Goulien - Gourlizon ; 29 mars : Poullan - Goulien ; 19 avril : Goulien - Peumerit ; 26 avril : Beuzec - Goulien ; 10 mai : Goulien - Bigouden ; 17 mai : Guengat - Goulien

Dates à retenir : Belote : le 7 mars 2009 ; Tournoi de sixte : le 15 juin ; Feu de la Saint Jean : 4 juillet

### Le stade de Kerros vu du ciel

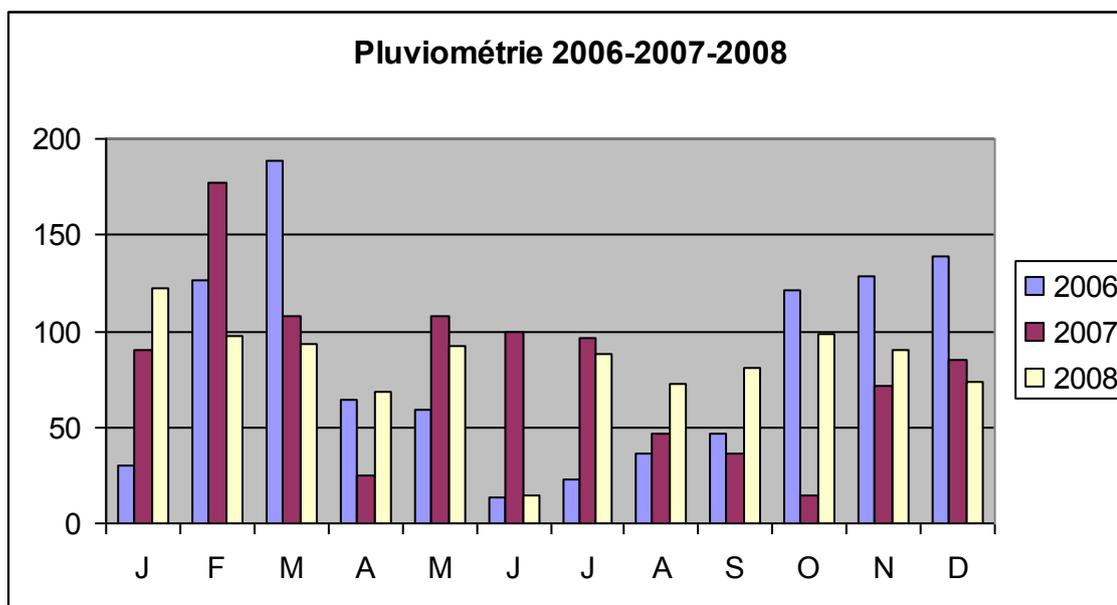


# PLUVIOMÉTRIE

## PLUVIOMETRIE 2008 :

Janvier	122	Février	97	Mars	93	Avril	68
Mai	92	Juin	14	Juillet	88	Août	73
Septembre	81	Octobre	98	Novembre	90	Décembre	74

**TOTAL 2008 : 990** (2007 : 958 - 2006 : 975 - 2005 : 903 - 2004 : 1010 - 2003 : 939)



## COMITE MONDIAL PUPILLES

**Le tournoi 2008 : les résultats** C'est fort justement que Sochaux et Guingamp occuperont les deux premières places à Primelin. Au classement final Sochaux finit sur le podium et occupe la 3<sup>ème</sup> place. La sélection du Cap termine 7<sup>ème</sup> du centre de Primelin et 56<sup>ème</sup>/69 sur l'ensemble de la compétition avec le regret de ne pas avoir marqué un petit but.

**Le tournoi 2008 : toujours une fête... qui gagne le Cap** Une affluence toujours plus nombreuse a marqué cette 22<sup>ème</sup> édition. Année après année depuis 2002, les clubs deviennent aussi les « acteurs du Mondial ». La mobilisation a été très forte en 2008 puisque six des huit équipes engagées ont été prises en charge par les clubs de foot capistes. L'hébergement dans les familles, l'organisation de soirées auxquelles les communes sont souvent associées donnent à nos hôtes une image dynamique, conviviale de notre « Bout du monde ».

Le « Mondial », c'est aussi plus de 80 bénévoles qui ont participé à des tâches diverses afin de donner plus de satisfaction au public, aux clubs invités et aux inconditionnels qui se retrouvent pour cette manifestation unique dans le Cap

Ce tournoi est le témoin de ce que l'on peut faire lorsque toutes les énergies s'associent pour en faire une réussite. Aussi soyez tous remerciés pour ce que vous apportez au « Mondial ».

**Prévisions 2009** L'assemblée générale du Comité est prévue le samedi 31 janvier à 18h00 à la salle polyvalente de Primelin. Cette assemblée est ouverte à tous !

Le tirage du Mondial 2009 est fixé au 13 mars à Plonéis.

« Mondial » à Primelin du jeudi 21 mai au dimanche 24 mai.

Vous souhaitez vous investir dans l'organisation, vous souhaitez héberger alors ...

**téléphonez au 02 98 74 84 26 ou 06 43 97 40 62**

Marc CAIVEAU, président du « Mondial Pupilles du Cap Sizun »

# A VOUS DE JOUER !

## Connaissez-vous votre commune ?

Le captage d'eau de Lannourec produit :

- 1- 15 000 m<sup>3</sup> par an
- 2- 255 000 m<sup>3</sup> par an
- 3- 85 000 m<sup>3</sup> par an
- 4- on ne sait pas, le compteur est en panne

La mairie de Goulien a été construite :

- 1- en 1960
- 2- en 1970
- 3- en 1980
- 4- en 1990

Les éoliennes de Goulien produisent la quantité d'électricité consommée chaque année par :

- 1- 2 000 foyers
- 2- l'ensemble de la commune de Goulien
- 3- l'ensemble du Cap Sizun

## SOLUTIONS DU NUMÉRO PRÉCÉDENT

### PHOTO MYSTÈRE

Photo prise du bout de la route de Kermaden et zoomée :



### MÉLI MÉLO

P	R	E	S	B	I	T	A	L	--	K	O	Z	H
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---

L	E	Z	O	U	A	L	C	'	H
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

A	R	--	C	'	H	R	O	A	S	H	E	N	T
---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

L	A	B	O	U	R	--	G	W	E	C	H	A	L	L
---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---

P	A	R	K	--	A	N	--	T	R	A	O	N
---	---	---	---	----	---	---	----	---	---	---	---	---

### CHARADES

Mon premier : C'est cher, pour un bigouden : **ker** (coûteux en breton)

Mon second : On peut avoir l'air simplement d'y dormir, et devenir célèbre : **val** (« le dormeur du val » est une poésie de Rimbaud)

Mon troisième : Protection : **gaine**

MON TOUT : Avec deux petits points de plus, on passe à côté ! : **Kervalguen** (avec deux petits points de plus (le tréma), on passe au village d'à côté : Kervalgüen...)

Mon premier : C'est du lard et du cochon ! : **porc**

Mon second : Une danse de sauvages, aurait dit ma grand-mère ! : **ska** (danse très rythmée)

Mon troisième : On la sort de l'armoire quand on reçoit du monde : **nappe**

Mon quatrième : Ça sert parfois de cache misère : **haie**

MON TOUT : Si on a une bonne descente et qu'on apprécie sa fraîcheur et son côté nature, c'est plus facile de remonter la pente : **Pors Kanapé**

# INFOS PRATIQUES

## Horaires de la mairie : 02 98 70 06 04

Du lundi au vendredi  
9h00/12h00      13h45/17h00  
Fermé le mercredi après-midi et le samedi

## Horaires de la poste - Point I : 02 98 70 01 00

Du lundi au vendredi Levée du courrier à **14h30**  
9h00/12h00      13h30/15h30  
Le samedi Levée du courrier à **10h30**  
9h00/11h00      Fermé

## Horaires de l'alimentation - Dépôt de pain :

02 98 70 11 42

Du lundi au samedi      Le dimanche et jours fériés  
7h30/13h00      16h00/20h00      8h00/12h30      Fermé

## Les commerçants et artisans de la commune :

* Au Bon Coin	Bar-Tabac	Le Bourg	02 98 70 11 42
* Baby Antoinette	Alimentation / Dépôt de pain	Le Bourg	02 98 70 11 42
* Cap'Hélix	Ferme héliicole	Bréharadec	02 98 70 25 83
* Donnart Daniel	Électricité/sanitaire/chauffage	Kervoën	02 98 70 12 38
* Ghislaine Coiffure	Coiffeuse à domicile	Rosvein	02 98 70 25 12
* Goraguer Bernard	Électricité générale	Trévern	02 98 70 21 44
* Le Lidec Yann	Fermeture PVC/Alu/Bois	6 lot. Ar Parou	02 98 70 29 88
* Lison Cindy	Assistante maternelle	4 lot. Ar Parou	06 76 82 45 46
* Miossec-Devin Marie-Pierre	Infirmière DE	Le Bourg	06 23 24 15 52
* Pappe Jean-Pierre	JPP Chauffagiste	Pen Ar Menez	02 98 70 06 29
* Pascal Taxi	Taxi 7/7 24/24	Le Bourg	06 50 65 95 32



Antoinette vous accueille dans son nouveau commerce :  
Le bar-tabac : « Au bon coin »  
et, bien évidemment,  
dans l'épicerie  
« Relais Mousquetaires »

Retrouvez les bulletins  
de la commune et des infos  
sur l'ensemble des communes  
du Cap Sizun sur le site  
Internet : [www.audierne.info](http://www.audierne.info)